

## Porównanie tłumaczeń I Kronik 1:40

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki wyd. 1	Synowie Szobala to: Alian i Manachat, i Ebal, Szeffi i Onam. Synowie Sibona to: Aja i Ana.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Szobala: Alian, Manachat, Ebal, Szefo i Onam. A synowie Sibeona: Ajja i Ana.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie Sobalowi: Halman, i Manaat, i Hewal, Sefo, i Onam; a synowie Sebeonowi: Ajai Ana.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie Sobal: Alian i Manahat, i Ebal, Sefi i Onam. Synowie Sebeon: Aja i Ana. Synowie Ana: Dison.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia wyd. 5	Synowie Szobala: Alian, Manachat, Ebal, Szeffi i Onam. Synowie Sibeona: Aja i Ana.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synami Szobala byli: Alian, Manachat, Ebal, Szeffi i Onam; synami Sibeona byli: Ajja i Ana.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna wyd. 1	Synami Szobala byli: Alian, Manachat, Ebal, Szeffi i Onam, a synami Sibeona: Ajja i Ana.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synowie Szobala: Alian, Manachat, Ebal, Szeffi i Onam. Synowie Sibeona: Aja i Ana.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska wyd. 1	Synami Szobala byli: Alian, Manachat, Ebal, Szeffi i Onam, a synami Cibona byli: Ajja i Ana.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Сини Совала: Голам, Манахат, Гевил, Сов і Онам. Сини ж Севегона: Ая і Ана.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A synowie Sobala to: Alwan, Manachath, Ebal, Szefo i Onam. Zaś synami Cybeona byli: Aja i Ana.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata wyd. 1	Synami Szobala byli: Alwan i Manachat, i Ebal, Szefo i Onam. A synami Cibeona byli: Aja i Ana.